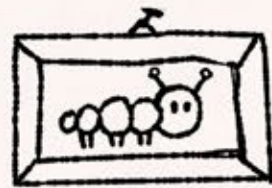


WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

# EGBERT TURNS RED

## เอ็กเบิร์ทกลายเป็นสีแดง



Philipp Winterberg

# EGBERT TURNS RED

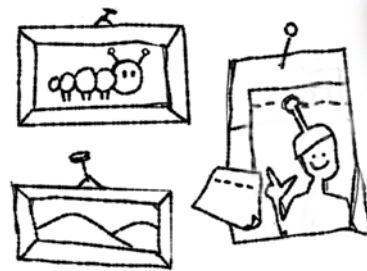
เอ็กเบิร์ทกลายเป็นสีแดง



Philipp Winterberg

# EGBERT TURNS RED

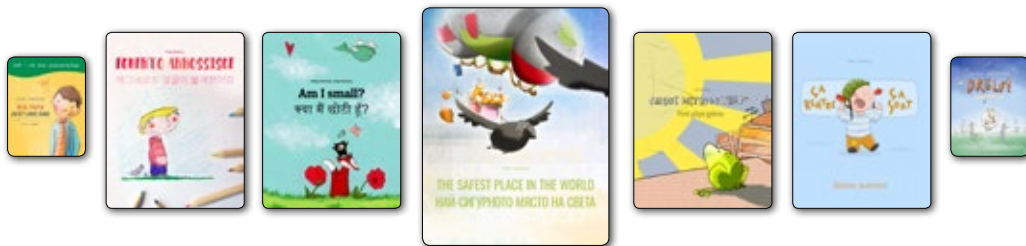
## เอ็กเบิร์ตกลายเป็นสีแดง



Thai (ภาษาไทย)  
English (English)

Translation (Thai): Chanida Rungueang and OHT Team

Translation (English): Philipp Winterberg, Sandra Hamer, David Hamer and EUP Team



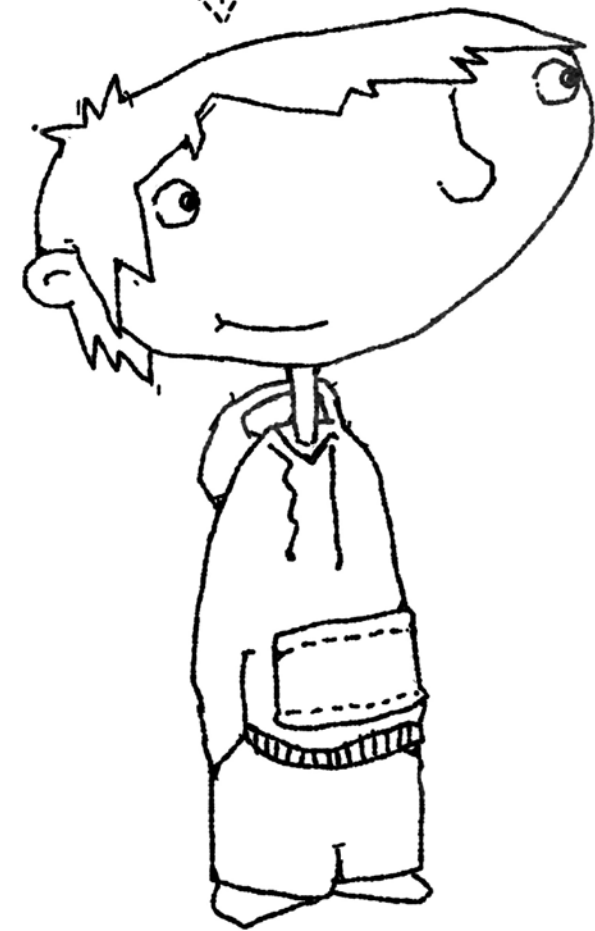
[www.philippwinterberg.com](http://www.philippwinterberg.com)

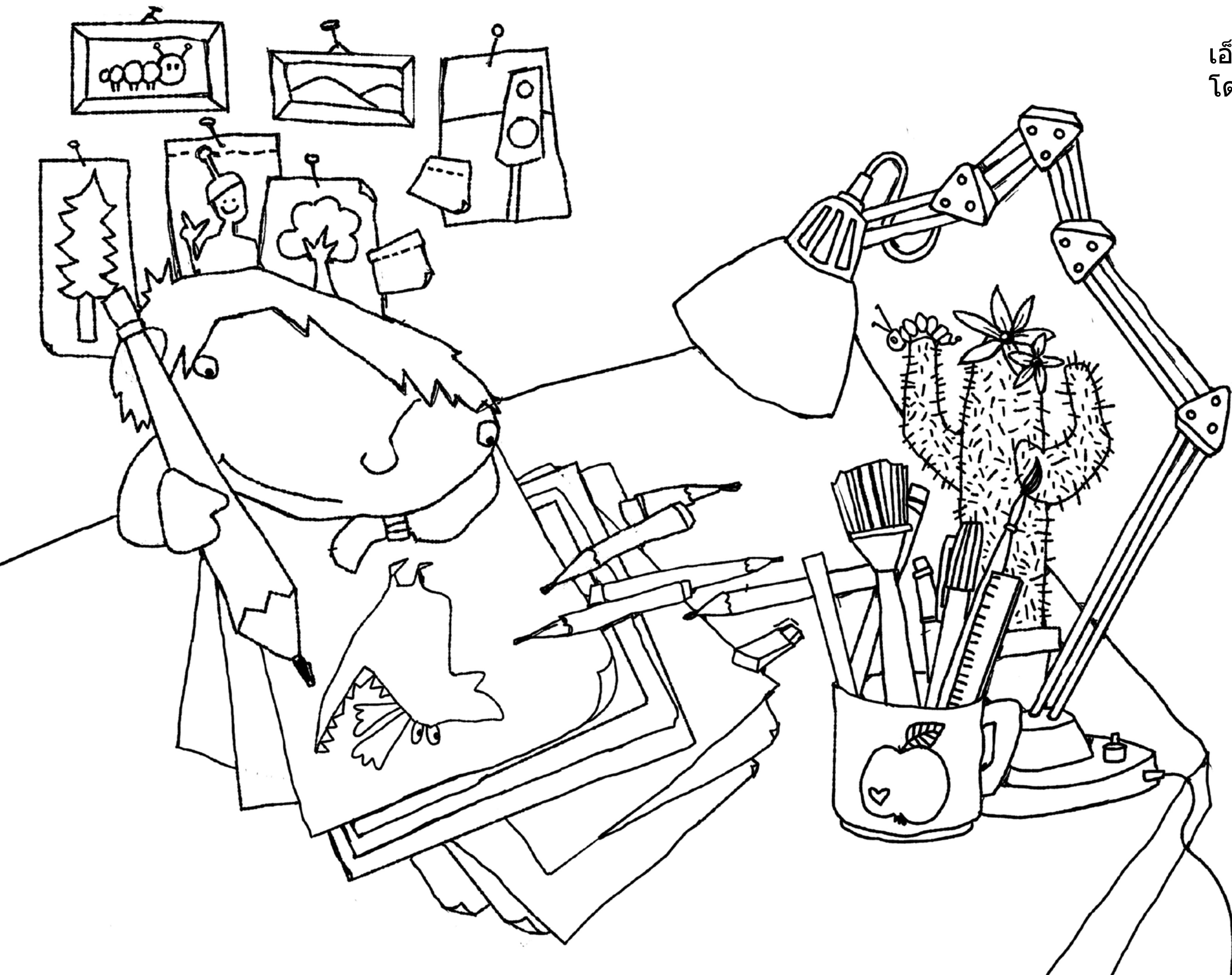




นี่ชื่อเอ็กเบิร์ต  
*This is Egbert.*

ผมชื่อเอ็กเบิร์ต  
*I'm Egbert.*

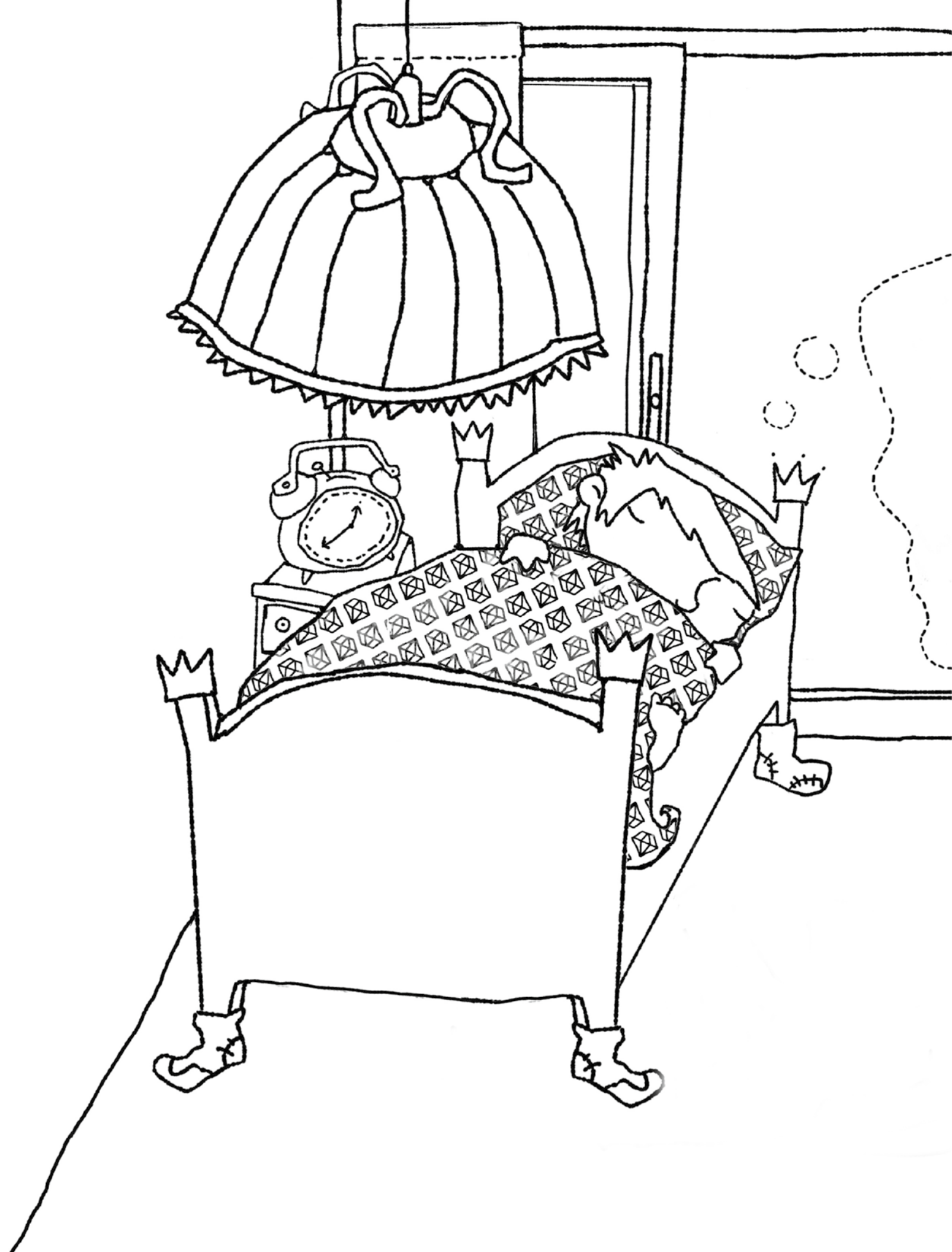




เอ็กเบิร์ตชื่นชอบอะไรที่เป็นสีเขียว  
โดยเฉพาะอย่างยิ่งมรกตและมังกร

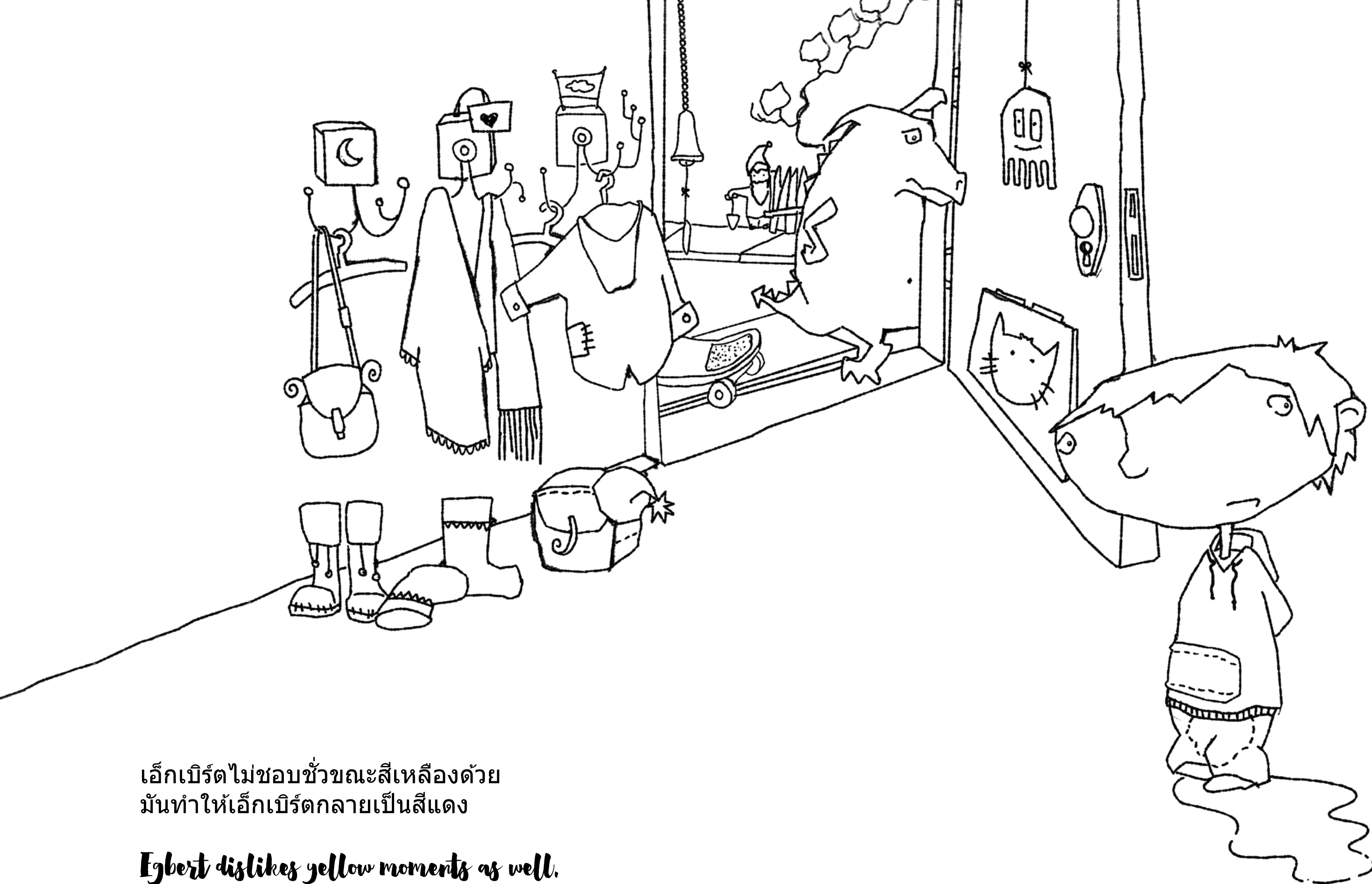
*Egbert loves green things.  
Especially emeralds  
and dragons.*

เอ็กเบิร์ตไม่ชอบความฝันสีเหลือง  
*Egbert dislikes yellow dreams.*







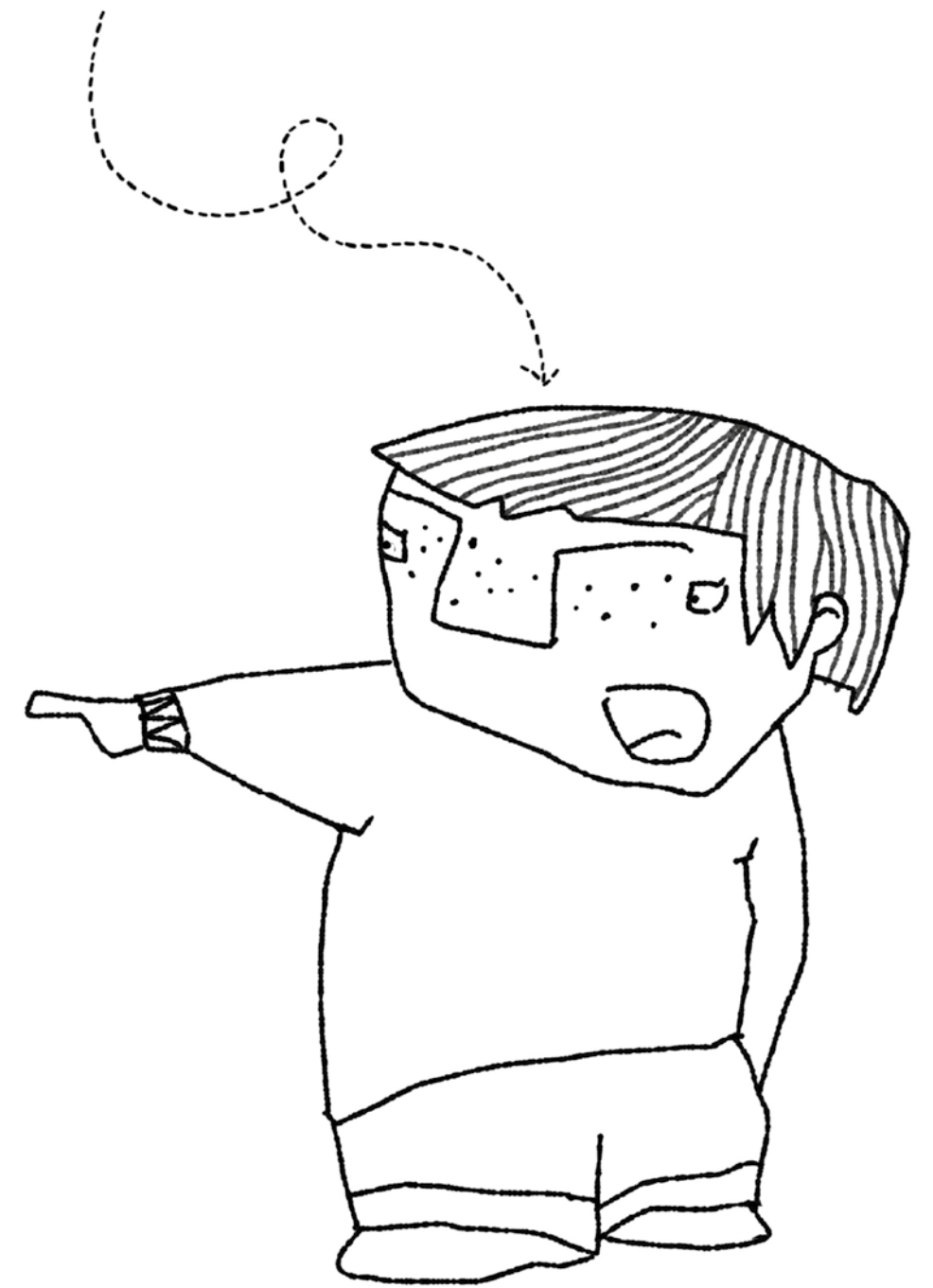


เอ็กเบิร์ตไม่ชอบช่วงสีเหลืองด้วย  
มันทำให้เอ็กเบิร์ตกลายเป็นสีแดง

*Egbert dislikes yellow moments as well.  
They make Egbert turn red.*



นี่คือแมนเฟรด  
*This is Manfred.*







เบิร์ตจี้รอด! เบิร์ตจี้รอด!  
เอ้กเบิร์ตเป็นเด็กน้อย!

**PEEBERT! PEEBERT!  
EGBERT IS A BABY!**

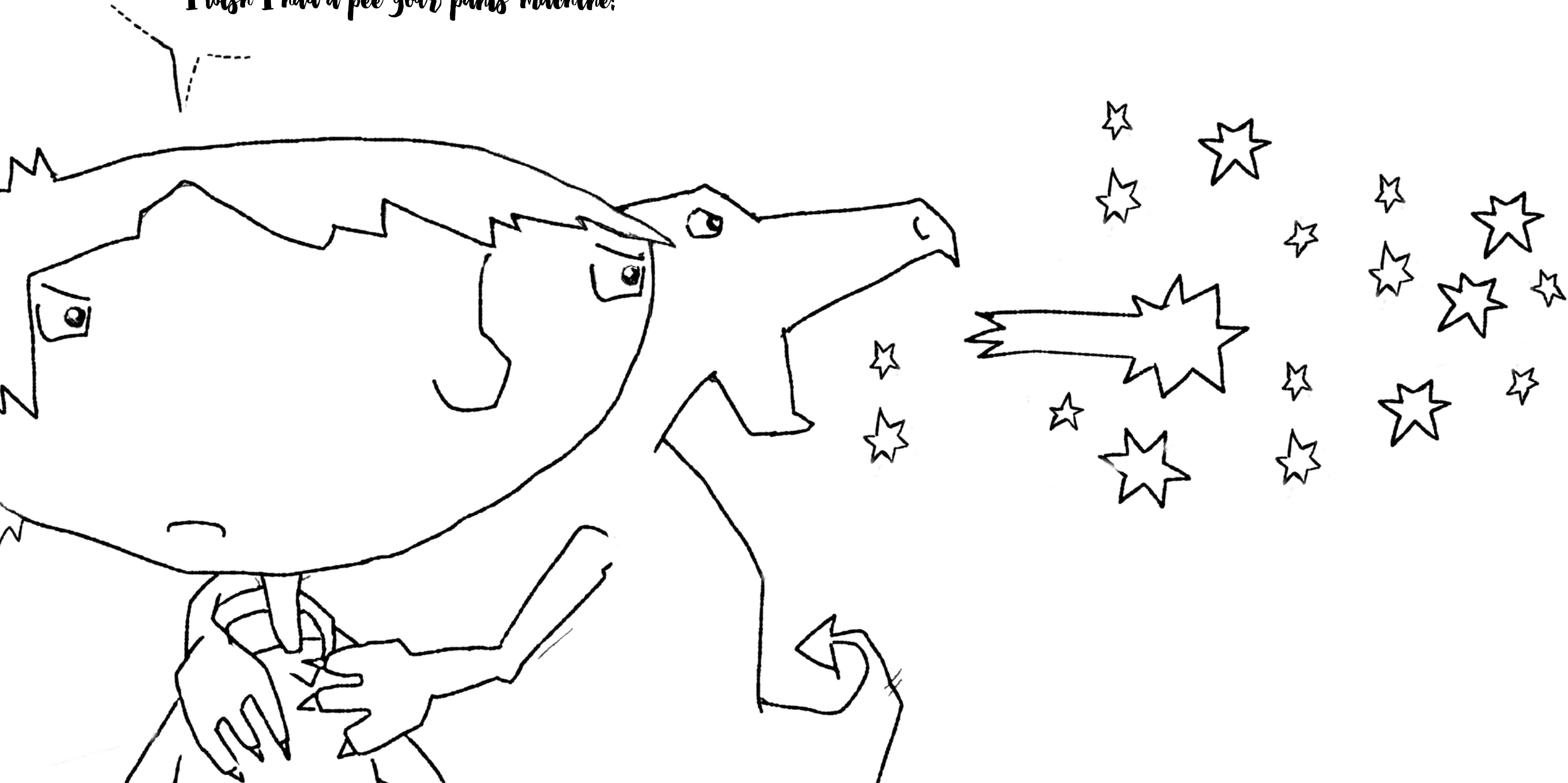
เมื่อแมนเฟรดใจร้าย เอ็กเบิร์ตก็กลายเป็นสีแดงด้วย  
โมโหมากและเป็นสีแดงมาก

*When Manfred is mean, Egbert also turns red,  
Very angry and red.*



แมนเฟรดใจร้ายผู้โง่เขลา!  
ผมอยากจะมีเครื่องจักรที่ทำให้คนฉีรดกางเกงจังเลย!

*Stupid Meanfred!  
I wish I had a pee-your-pants-machine!*







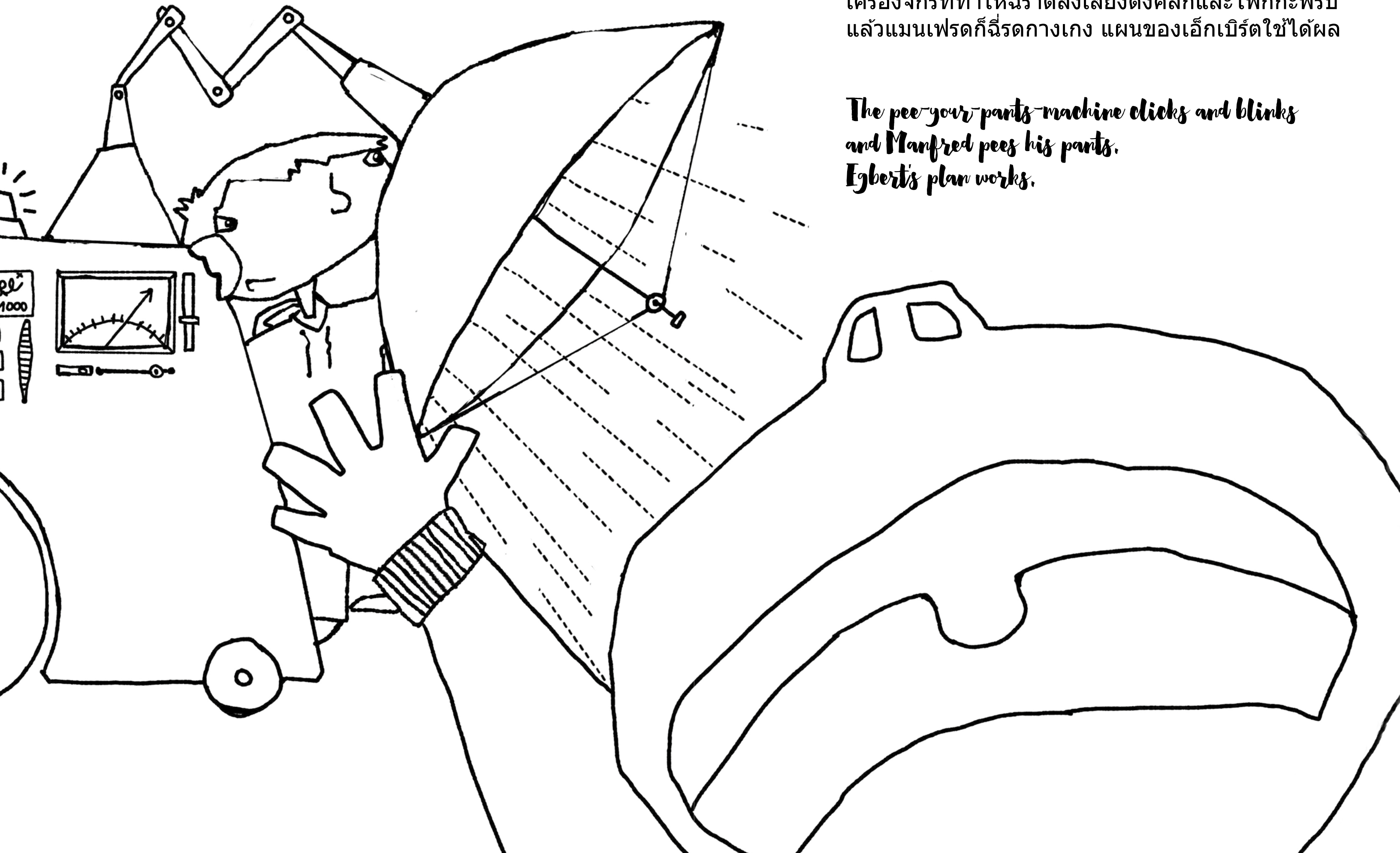
เอ็กเบิร์ตมีแผนอะไรบางอย่างหนึ่ง  
แมนเฟรดจะต้อง...แปลกใจ!

*Egbert has a plan,  
Manfred will be... surprised!*









เครื่องจักรที่ทำให้ฉีราดส่งเสียงดังคลิกและไฟก็กะพริบ  
แล้วแมนเฟรดก็ฉีรดกางเกง แผนของเอ็กเบิร์ตใช้ได้ผล

*The pee-your-pants-machine clicks and blinks  
and Manfred pees his pants.  
Egbert's plan works.*

เฟรดฉีราด! เฟรดฉีราด!  
แมนเฟรดเป็นเด็กน้อย!

**PEEFRED! PEEFRED!  
MANFRED IS A BABY!**

ก๊ว ๆ หน้าไม่อาย!!!!!!

**EEEEEEEEEW!!!!!!!**

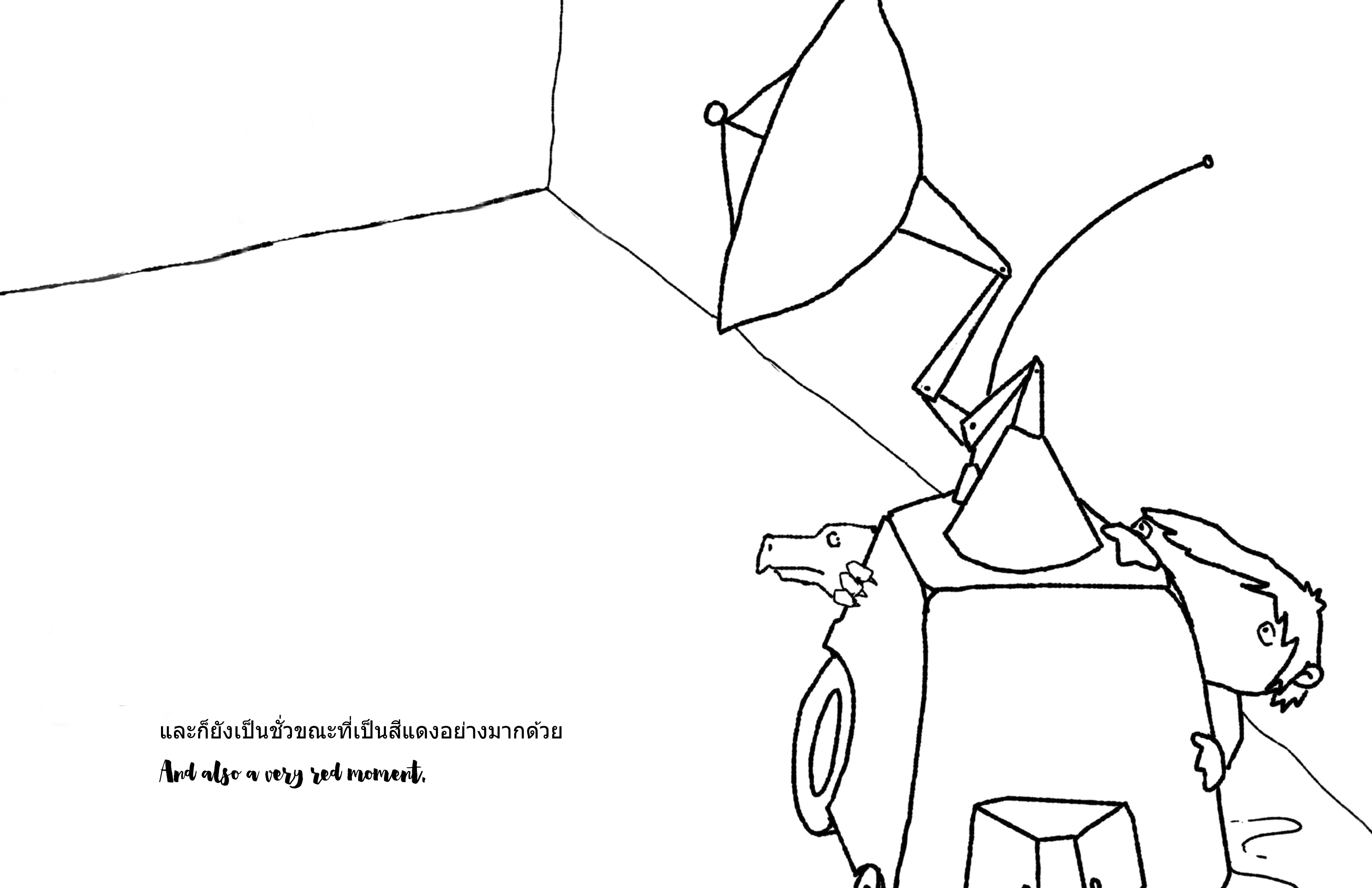












และก็ยังเป็นช่วงที่เป็นสีแดงอย่างมากด้วย  
*And also a very red moment.*

แย่แล้ว! ผมทำให้แมนเฟรดกลายเป็นเฟรดจี้รูดและผมกลายเป็นเบิร์ตใจร้ายเสียเอง ผมเสียใจ!

*Oh-no! I made Manfred a Peefred and became a Meanbert myself. I'm sorry!*

เฮ้อ ผมหวังว่าผมจะมี  
ความฝันสีเขียว!

*Sigh, I wish I had  
a green dream!*





























## Print this children's picture book?

Download *Egbert Turns Red* in more than 100 languages and dialects as PDF and print it for your children as often as you like.

No personal information, no registration, no e-mail, no newsletter, no obligations, just free:

[www.philippwinterberg.com](http://www.philippwinterberg.com)









## About the Author...



**Philipp B. Winterberg M.A.** studied Communication Science, Psychology and Law. He lives in Berlin and loves being multifaceted: He went parachuting in Namibia, meditated in Thailand, and swam with sharks and stingrays in Fiji and Polynesia.

Philipp Winterberg's books introduce new perspectives on essential themes like friendship, mindfulness and happiness. They are read in languages and countries all over the globe.







